



# Comune di Bagnatica

Provincia di Bergamo

Ente capofila per l'esercizio associato della funzione e dei servizi relativi a edilizia scolastica, organizzazione e gestione dei servizi scolastici dei Comuni di:

(art. 19 del D.L. 6 luglio 2012 n. 95 convertito in legge, con modificazioni, dalla L. 7 agosto 2012 n. 135)



Bagnatica



Cavernago



Costa di Mezzate



Montello



Torre de' Roveri

## FAQ

### Relativo alla procedura aperta per l'affidamento del Servizio di assistenza educativa in ambito scolastico ed extrascolastico, aa.ss. 2015/2016 – 2016/2017 – 2017/2018

#### NOTA ESPLICATIVA DEL BANDO – DISCIPLINARE DI GARA

##### ART. 18 - CHIARIMENTI SUGLI ATTI DI GARA

Eventuali chiarimenti relativi agli atti di gara concernenti l'offerta, potranno essere richiesti inviando in tempo utile, e dunque non oltre il decimo giorno antecedente il termine di presentazione dell'offerta, il quesito scritto tramite e-mail a: [sergiostaffiere@comunediabagnatica.it](mailto:sergiostaffiere@comunediabagnatica.it) indicando nell'oggetto (in MAIUSCOLO): GARA ASSISTENZA EDUCATIVA – RICHIESTA INFORMAZIONI COMPLEMENTARI.

Le risposte verranno in linea di massima formulate entro il quarto giorno lavorativo successivo al ricevimento del quesito (i giorni lavorativi della settimana vanno intesi da lunedì a venerdì), e comunque entro il sesto giorno antecedente il termine di presentazione dell'offerta, e pubblicate sotto la voce FAQ sul portale del Comune di Bagnatica all'indirizzo [www.comune.bagnatica.bg.it](http://www.comune.bagnatica.bg.it) - sezione Bandi e Appalti. Eventuali sospensioni temporanee del servizio per cause di forza maggiore (assenza del RUP etc.) verranno debitamente annunciate all'indirizzo internet sopra indicato.

#### QUESITO 1.

Una ditta chiede (prot. 8981/2014): "con riferimento al bando di gara in oggetto sono a chiedere se il servizio sia attualmente già in essere e, in tal caso, chi sia l'attuale gestore".

Risposta: Il servizio è attualmente attivo presso tutti i Comuni associati e gli attuali gestori sono quelli riportati nel prospetto a seguire:

COMUNE	GESTORE ATTUALE
Bagnatica	Cooperativa Sociale QUADRIFOGLIO S.C. ONLUS di Pinerolo (TO)
Cavernago	Cooperativa Città del Sole di Bergamo
Costa di Mezzate	<del>CIVITAS EDUCA – Cooperativa Sociale di Sant'Arcangelo Lodigiano (LO)</del> Errata corrige: Cooperativa Città del Sole di Bergamo
Montello	<del>Cooperativa Sociale CRISALIDE di Luzzana (BG)</del> Errata corrige: Cooperativa Città del Sole di Bergamo
Torre de Roveri	Cooperativa sociale Namastè di Cenate Sopra (BG)

**QUESITO 2.**

Una ditta chiede (prot. 9101/2014): *“quanti sono gli utenti coinvolti nei servizi di assistenza educativa scolastica dei Comuni associati?”*.

Risposta: Gli utenti attualmente coinvolti nei servizi di assistenza educativa scolastica (servizio principale) dei Comuni associati sono quelli riportati nel prospetto a seguire:

COMUNE	NUMERO UTENTI ATTUALMENTE IN CARICO
Bagnatica	11 (undici)
Cavernago	5 (cinque)
Costa di Mezzate	7 (sette)
Montello	6 (sei)
Torre de Roveri	5 (cinque)

**QUESITO 3.**

Una ditta chiede (prot. 9101/2014): *“è possibile disporre della modulistica in formato diverso dal pdf in modo tale da poterla compilare attraverso il personal computer e non a mano?”*.

Risposta: La Stazione appaltante chiede cortesemente alle ditte in gara di procedere con la compilazione a mano della modulistica in formato pdf, in modo da consentire alla commissione di gara l'immediata verifica e confrontabilità della documentazione prodotta.

**QUESITO 4.**

Una ditta chiede (prot. 9101/2014): *“quanti sono i dipendenti attualmente coinvolti nella gestione dei servizi di assistenza educativa scolastica, e qual è il loro inquadramento contrattuale?”*.

Risposta: I dipendenti attualmente coinvolti nei servizi di assistenza educativa scolastica (servizio principale) dei Comuni associati, ed il loro inquadramento contrattuale, sono quelli riportati nel prospetto a seguire:

COMUNE	NUMERO DIPENDENTI E LORO INQUADRAMENTO CONTRATTUALE
Bagnatica	7 (sette), di cui 7 (sette) di livello C1
Cavernago	4 (quattro), di cui 3 (tre) di livello D1 e 1 (uno) di livello C1
Costa di Mezzate	7 (sette), di cui 2 (due) di livello D1 e 5 (cinque) di livello C1
Montello	4 (quattro), di cui 1 (uno) di livello D1 e 3 (tre) di livello C1
Torre de Roveri	6 (sei), di cui 3 (tre) di livello D2 e 3 (tre) di livello C1

**QUESITO 5.**

Una ditta chiede (prot. 9101/2014): *“nella nota esplicativa del bando, a pag. 10 "MOD. DICH/3", cosa si intende per direttori tecnici?”*.

Risposta: Nonostante la disciplina sugli appalti pubblici non contenga, sul punto, indicazioni di carattere esaustivo, è possibile descrivere i compiti del direttore tecnico assimilandoli ad una natura eminentemente dirigenziale, consistendo nell'organizzazione, nella gestione e nella conduzione di un'azienda, di parte di essa o di uno o più servizi da essa gestiti. Il direttore tecnico ha poteri decisionali e di spesa. Indipendentemente dal suo rapporto con l'impresa (sia esso di lavoro subordinato o autonomo), il direttore tecnico deve possedere *«requisiti d'idoneità tecnici e morali»* (art. 4, comma 1, D.M. n. 145/2000). L'incarico va pertanto essere conferito a una persona fisica, l'unica in grado di rispettare i requisiti previsti dalla legge e di essere destinataria di quegli obblighi di condotta sanzionati penalmente.

**QUESITO 6.**

Una ditta chiede (prot. 9426/2014):

1. *“Nome e ragione sociale del soggetto che attualmente gestisce il servizio;*
2. *Costo orario attualmente riconosciuto dall'Amministrazione Comunale al soggetto gestore;*
3. *Numero di operatori, relativo livello di inquadramento e scatti di anzianità”*.

Risposta: Vengono formulate le seguenti risposte:

1. L'informazione è già stata fornita nella risposta al precedente quesito n. 1;

2. Il costo orario attualmente riconosciuto dalle Amministrazioni comunali ai soggetti che gestiscono il servizio di assistenza educativa scolastica (servizio principale) è il seguente:

COMUNE	GESTORE ATTUALE	COSTO ORARIO
Bagnatica	Coop. Sociale QUADRIFOGLIO S.C. ONLUS di Pinerolo (TO)	€ 17,83
Cavernago	Coop. Sociale Città del Sole ONLUS di Bergamo	€ 18,13
Costa di Mezzate	Coop. Sociale Città del Sole ONLUS di Bergamo	€ 17,79
Montello	Coop. Sociale Città del Sole ONLUS di Bergamo	€ 17,74
Torre de Roveri	Cooperativa sociale Namastè di Cenate Sopra (BG)	€ 18,11

3. Per quanto riguarda il numero di operatori attualmente impiegati nella gestione del servizio di assistenza educativa scolastica (servizio principale), ed il relativo livello di inquadramento, l'informazione è già stata fornita nella risposta al precedente quesito n. 4. Per quanto riguarda gli scatti di anzianità, si provvede a fornire le informazioni attualmente disponibili (Comune di Bagnatica). Per i restanti Comuni (Cavernago, Costa di Mezzate, Montello e Torre de' Roveri) si provvede in data odierna (24.12.2014) ad inoltrare la richiesta alle società che hanno attualmente in gestione il servizio. Si provvederà a pubblicare le informazioni richieste non appena le stesse saranno disponibili.

COMUNE DI BAGNATICA						
OPERATORE	CAT.	DATA ASSUNZIONE	SCATTI	N. SCATTI	DATA PROSSIMO SCATTO	ORE
1	C1	08.09.2014	0	0	Ottobre 2016	25
2	C1	01.10.2014	0	0	Ottobre 2016	12
3	C1	11.09.2007	0,33801	3	Febbraio 2016	20
4	C1	16.09.2003	0,56335	5	-----	12
5	C1	23.11.2010	0,11267	1	Dicembre 2014	20
6	C1	09.01.2006	0,45068	4	Maggio 2016	35
7	C1	10.12.2008	0,22534	2	Aprile 2015	25

Integrazione dati del 31.12.2014:

COMUNE DI TORRE DE' ROVERI						
OPERATORE	CAT.	DATA ASSUNZIONE	SCATTI	N. SCATTI	DATA PROSSIMO SCATTO	ORE
1	D2	08.09.2008	n.d.	3	Ottobre 2016	13
2	D2	01.04.2002	n.d.	5	-----	17
3	D2	09.09.2002	n.d.	5	-----	12
4	C1	08.09.2008	n.d.	3	Ottobre 2016	13
5	C1	01.09.2008	n.d.	3	Settembre 2016	20
6	C1	19.09.2011	n.d.	1	Ottobre 2016	14

Integrazione dati del 07.01.2015:

COMUNE DI CAVERNAGO						
OPERATORE	CAT.	DATA ASSUNZIONE	SCATTI	N. SCATTI	DATA PROSSIMO SCATTO	ORE
1	D1	01.10.2010	n.d.	3	Ottobre 2015	22
2	D1	12.09.2011	n.d.	2	Ottobre 2016	7
3	D1	12.09.2011	n.d.	1	Maggio 2015	22
4	C1	05.03.2014	n.d.	0	Aprile 2016	22

COMUNE DI COSTA DI MEZZATE						
OPERATORE	CAT.	DATA ASSUNZIONE	SCATTI	N. SCATTI	DATA PROSSIMO SCATTO	ORE
1	D1	06.05.2011	n.d.	1	Giugno 2015	15
2	D1	08.09.2011	n.d.	1	Ottobre 2015	15
3	C1	22.10.2012	n.d.	1	Novembre 2016	5
4	C1	12.09.2013	n.d.	1	Dicembre 2016	23

5	C1	12.09.2013	n.d.	3	Dicembre 2016	10
6	C1	11.09.2014	n.d.	0	Ottobre 2016	10
7	C1	02.09.2013	n.d.	0	Dicembre 2015	25

COMUNE DI MONTELLO						
OPERATORE	CAT.	DATA ASSUNZIONE	SCATTI	N. SCATTI	DATA PROSSIMO SCATTO	ORE
1	D1	16/09/2014	n.d.	0	t.d. scad. 30.06.2015	10
2	C1	08/09/2014	n.d.	0	Ottobre 2016	22
3	C1	12/09/2011	n.d.	2	Ottobre 2015	15
4	C1	18/09/2012	n.d.	1	Novembre 2016	14

#### QUESITO 7.

Una ditta chiede (prot. 9427/2014): “di conoscere i livelli e le anzianità di servizio del personale impegnato dagli attuali Enti gestori sui servizi oggetto di appalto”.

Risposta: Le informazioni richieste sono già state fornite, con riferimento al Comune di Bagnatica, con la risposta al precedente quesito n. 6 sub. 3. Per i restanti Comuni (Cavernago, Costa di Mezzate, Montello e Torre de' Roveri) si provvede in data odierna (24.12.2014) ad inoltrare la richiesta alle società che hanno attualmente in gestione il servizio. Si provvederà a pubblicare le informazioni richieste non appena le stesse saranno disponibili.

#### QUESITO 8.

Una ditta chiede (prot. 9427/2014): “un chiarimento in merito al Bando: a pagina 13 del disciplinare di gara – si specifica che l’offerta tecnica del servizio deve essere redatta in max 10 facciate (fronte/retro), ne consegue che sono consentite 10 facciate in max 5 pagine fronte/retro oppure 20 facciate in max 10 pagine fronte/retro?”.

Risposta: Nella Nota esplicativa del bando – Disciplinare di gara (pagina 13) si raccomanda, nella redazione degli elaborati tecnici, “di non superare le 10 facciate (fronte/retro), con carattere Times New Roman, dimensione 12, interlinea Singola”. E’ pertanto evidente che **l’offerta tecnica dovrà essere redatta in max 10 facciate (fronte/retro), e pertanto in max 5 pagine fronte/retro.** E’ comunque sicuramente ammissibile l’offerta tecnica redatta in max 10 facciate e max 10 pagine (solo fronte, con retro in bianco). Non è invece naturalmente ammissibile l’offerta tecnica redatta in max 20 facciate e max 10 pagine fronte/retro.

**~~SI INFORMANO GLI OPERATORI DI SETTORE CHE DAL 24.12.2014 AL 06.01.2015 IL SERVIZIO FAQ SUBIRA’ DEI RALLENTAMENTI IN OCCASIONE DELLE FESTIVITA’ NATALIZIE. RIPRENDERA’ REGOLARMENTE A PARTIRE DAL 07.01.2015~~**

#### QUESITO 9.

Una ditta chiede (prot. 154/2015): “Le ore di partecipazione ai Gruppi di Lavoro Handicap e alle riunioni di programmazione con il personale insegnante, nonché alle riunioni di coordinamento promosse dal servizio sociale comunale sono comprese nel monte ore stimato ed oggetto di corrispettivo o sono da considerarsi a carico dell’aggiudicataria? Quante sono le ore annue da prevedere?”.

Risposta: Dalla lettura degli atti di gara emerge chiaramente che “I costi per il coordinamento del servizio dovranno essere compresi nell’offerta, e non dovranno comportare oneri aggiuntivi per i Comuni associati. Gli estremi dell’offerta tecnica andranno specificati in sede di gara e saranno oggetto di specifica valutazione (vedere Nota Esplicativa – Disciplinare di Gara, art. 10 – offerta tecnica – punto B3)” - (Capitolato Speciale d’Appalto, pag. 7).

#### QUESITO 10.

Una ditta chiede (prot. 154/2015) se presso i Comuni associati “sia attualmente previsto il consumo del pasto da parte degli operatori il cui orario di servizio comprende la fascia orario del pranzo ed, in caso affermativo, se le Cooperative che attualmente gestiscono i servizi oggetto di gara presso tali Comuni riconoscono il costo del pasto all’operatore. Si chiede infine quale sia il costo attuale di un pasto per operatore”.

Risposta: E' garantito il consumo del pasto da parte dell'assistente educatore durante la refezione scolastica, in accompagnamento all'alunno/studente disabile, con costi a carico delle Amministrazioni Comunali. L'eventuale accesso al servizio da parte dell'assistente educatore durante l'eventuale pausa pranzo (senza accompagnamento di alunni/studenti disabili) non è garantita, e dovrà essere eventualmente concordata con le singole Amministrazioni Comunali, con costi a carico della ditta (salvo accordi diversi che dovranno essere presi con le singole Amministrazioni Comunali). Attualmente il costo per la refezione scolastica è di € 3,99 + IVA 4% a pasto in tutti i Comuni associati.

#### **QUESITO 11.**

Una ditta chiede (prot. 154/2015) se *“L'Ente riconosce alla Cooperativa, in caso di uscite e gite di più giorni, le ore di servizio dell'assistente educatore che accompagna l'alunno disabile? Se sì, in quale misura?”*.

Risposta: Il quesito in oggetto va riferito ai regolamenti ed alle prassi operative dei singoli Comuni associati. L'eventuale autorizzazione di uscite e gite di più giorni dell'assistente educatore in accompagnamento all'alunno disabile verrà naturalmente compensato al prezzo/orario di aggiudicazione dell'appalto, salvo eventuali maggiorazioni particolari eventualmente previste dalla normativa vigente.

#### **QUESITO 12.**

Una ditta chiede (prot. 154/2015): *“L'aggiudicataria deve fornire materiali per le attività da svolgere durante i servizi di pre e post scuola e per il supporto ai centri ricreativi estivi?”*.

Risposta: Dalla lettura degli atti di gara emerge chiaramente che *“le spese per la fornitura di materiali ed attrezzature ai propri educatori [devono essere] comprese nell'offerta. Nulla pertanto si potrà eccepire e richiedere ai singoli Comuni associati, a tale titolo”* - (Capitolato Speciale d'Appalto, pag. 10). E' evidente che tali forniture riguarderanno esclusivamente i propri educatori, per l'esercizio delle loro attività professionali.

#### **QUESITO 13.**

Una ditta chiede (prot. 154/2015) se, con riferimento alle modalità di presentazione dell'offerta tecnica, *“la relazione deve essere sottoscritta in ogni pagina? Con firma siglata o per esteso?”*.

Risposta: Attenersi a quanto previsto dagli atti di gara. Nota esplicativa del Bando – Disciplinare di gara, pag. 13 - Sottoscrizione della relazione tecnica: *“La sottoscrizione del progetto tecnico/organizzativo dovrà essere effettuata dagli stessi soggetti indicati per la sottoscrizione dell'offerta economica”*. Si suggerisce di siglare la relazione per esteso sull'ultima pagina e con firma siglata sulle altre pagine.

#### **QUESITO 14.**

Una ditta chiede (prot. 154/2015) se, con riferimento alle modalità di presentazione dell'offerta tecnica, *“all'interno di grafici, tabelle, diagrammi ed immagini è ammesso l'utilizzo di caratteri e modalità di formattazione del testo differenti rispetto a quelle indicate per la redazione dell'offerta tecnica?”*.

Risposta: Attenersi a quanto previsto dagli atti di gara. Nella Nota esplicativa del bando – Disciplinare di gara (pagina 13) si raccomanda, nella redazione degli elaborati tecnici, *“di non superare le 10 facciate (fronte/retro), con carattere Times New Roman, dimensione 12, interlinea Singola”*.

#### **QUESITO 15.**

Una ditta chiede (prot. 154/2015) *“conferma che al p.to B3 dell'Offerta Tecnica (pag. 14 del Disciplinare di gara, “A: Valutazione dell'offerta tecnica”, tabella con criteri e punteggi) sia necessario indicare l'investimento economico a carico della ditta per attività di coordinamento e supervisione, considerato che “La documentazione tecnica deve essere priva di qualsiasi indicazione (diretta e/o indiretta) di carattere economico” come si legge a pag. 13 del medesimo Disciplinare”*.

Risposta: L'investimento al quale si fa riferimento alla pag. 14 della Nota esplicativa del Bando – Disciplinare di gara, tabella con criteri e punteggi, punto B3, è riferito alle sole attività di coordinamento e supervisione del personale, ed alla verifica dei servizi prestati, e può essere adeguatamente espresso **indicando genericamente la natura degli investimenti economici** prodotti dalla ditta per l'organizzazione e l'erogazione di tali servizi, i soggetti incaricati, le loro qualifiche professionali, l'esperienza maturata, il monte ore complessivo. Per quanto il peso economico di tali attività nella redazione dell'offerta complessiva risulti avere carattere marginale, **ci si raccomanda in ogni caso di evitare indicazioni (dirette e/o indirette) di**

**carattere economico (ad es. a costi, tariffe etc.) dalle quali si possano evincere anticipatamente, in modo più o meno esaustivo, i contenuti dell'offerta economica (ratio del principio generale di segretezza dell'offerta economica).**

**QUESITO 16.**

Una ditta chiede (prot. 154/2015): *“Qualora previsti, a quanto ammontano i costi di pubblicazione del bando da rifondere alla Vs. Stazione appaltante in caso di aggiudicazione?”*.

Risposta: Non sono previsti costi di pubblicazione da rifondere alla Stazione appaltante.

**QUESITO 17.**

Una ditta chiede (prot. 183/2015): *“Esiste un vincolo per cui il coordinatore deve essere unico per i 5 Comuni associati o è possibile prevederne anche più di uno, dal momento che si andrà a redigere un contratto con ogni singola Amministrazione?”*.

Risposta: Non esiste alcun vincolo per cui il coordinatore debba essere unico o se ne debba prevedere più di uno. La proposta è oggetto di libera offerta progettuale delle ditte in gara, e sarà oggetto di valutazione.

**QUESITO 18.**

Una ditta chiede (prot. 263/2015): *“Nei Requisiti di Capacità Economico/Finanziaria, è necessario attestare il volume d'affari complessivo dell'ultimo triennio, e come date sono specificate il 2012/2013/2014. Chiediamo l'esattezza di queste ultime o se vi è un errore e bisogna far invece riferimento al triennio 2011/2012/2013, visto che bisogna poi addurre come prova i bilanci del triennio e quello del 2014 non c'è ancora. Nei Requisiti di Capacità Tecnico/Professionale è necessario attestare il fatturato degli ultimi tre esercizi, anche qui sono specificate le date del 2012/2013/2014, chiediamo l'esattezza anche di queste”*.

Risposta: Per quanto riguarda i requisiti di capacità economico/finanziaria, va attestato il volume d'affari complessivo dell'ultimo triennio. A prescindere dalle date indicate negli atti e nella modulistica di gara, si dovrà pertanto necessariamente fare riferimento agli **ultimi tre bilanci approvati**. Per quanto riguarda invece l'attestazione dei requisiti di capacità tecnica e professionale (servizi analoghi), non si dovrebbero porre particolari problemi e, pertanto, si conferma che il triennio di riferimento è il 2012, 2013 e 2014.

## **CHIUSURA SERVIZIO FAQ**

### **AVVISO DEL 14.01.2015**

**SI INFORMA CHE, AI SENSI DELL'ART. 18 DELLA NOTA ESPLICATIVA DEL BANDO – DISCIPLINARE DI GARA, NON ESSENDOCI AL MOMENTO ULTERIORI RISPOSTE DA FORMULARE RELATIVAMENTE A CHIARIMENTI SUGLI ATTI DI GARA, IL SERVIZIO FAQ VIENE CHIUSO PER DECORRENZA DEI TERMINI (DIECI GIORNI PRIMA DEL TERMINE PER LA PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA). DA QUESTO MOMENTO NON POTRANNO ESSERE PIU' PRESE IN CONSIDERAZIONE RICHIESTE DI CHIARIMENTO SUGLI ATTI DI GARA.**